

# جلالت مقام فلسفيات و علوم و صنايع و روابط دين و علم و فرق بين فيلسوف عاقل و متفلسف جاهل

حضرت بهاء الله، حضرت عبدالبهاء

اصلى فارسى



لوح رقم (55) امر و خلق - جلد 2

## ٥٥ - جلالت مقام فلسفيات و علوم و صنايع و روابط دين و علم و فرق بين فيلسوف عاقل و متفلسف جاهل

و نيز از حضرت بهاء الله در لوح حكمت است قوله الاعلى و لو يرى اليوم لحكام العصر يد طولى فى الحكمة و الصنایع و لكن لو ينظر احد بعين البصيرة ليعلم انهم اخذوا اكثرها من حكاء القبل و هم الذين اسسوا اساس الحكمة و مهدوا بنياتها و شيّدوا اركانها كذلك ينبئك ربك القديم و القدماء اخذوا العلوم من الانبياء لانهم كانوا مطالع الحكمة الالهية و مظاهر الاسرار الربانية من الناس من فاز بزال سلسال بياناتهم و منهم من شرب مثالة الكاس لكل نصيب على مقداره انه هو العادل الحكيم تن ابيدقلس الذى اشتهر فى الحكمة كان فى زمن داود و فيثاغورث فى زمن سليمان بن داود و اخذ الحكمة من معدن النبوة و هو الذى ظن انه يسمع حفيف الفلك و بلغ مقام الملك ان ربك فيصل كل امرا اذا شاء انه هو العليم المحيط ان امر الحكمة و اصلها من الانبياء و اختلفت معانيها و اسرارها بين القوم باختلاف الانظار و العقول ... ان بقراط الطيب كان من كبار الفلاسفة و اعترف بالله و سلطانه و بعده سقراط انه كان حكيما فاضلا زاهدا اشتعل بالرياضة و نهى النفس عن الهوى و اعرض من ملاذ الدنيا و اعتزل الى الجبل و اقام فى غار و منع الناس عن عبادة الاوثان و علمهم سبل الرحمان



ORIGINAL

الى ان ثارت عليه الجهال و اخذوه و قتلوه في السجن كذلك يقص لك هذا القلم السريع ما احد بصر هذا الرجل في الفلسفة ان سيد الفاسفة كلها قد كان على جانب عظيم من الحكمة نشهد انه من فوارس مضمارها و اخص القائمين لخدمتها و له يد طولى في العلوم المشهودة بين القوم و ما هو المستور عنهم كانه فاز لجرئة اذ فاض البحر الاعظم بهذا الكوثر المنير... و بعده افلاطون الالهى انه كان تلميذا لسقراط المذكور و جلس على كرسى الحكمة بعده و اقر بالله و آياته المهيمنه على ما كان و ما يكون و بعده من سمي بارسطوطاليس الحكيم المشهور و هو الذى استنبط القوة البخارية و هو لا من صنايد القوم و كبرائهم كلهم اقرؤا و اعترفوا بالقديم الذى قبضة زمام العلوم ثم اذكر ما تكلم به بليزوس... و هو الذى يقول انا بليزوس الحكيم صاحب العجائب و الطلسمات و انتشر منه من الفنون و العلوم مالا انتشر عن غيره و قد ارتقى الى على مراقى الخضوع الابهال اسمع ما قال فى مناجاته مع الغنى المتعال اقوم بين يدي ربى فاذا ذكر آلائه... ثم اعلم انه قد ظهر من القدماء ما لهم يظهر من الحكماء المعاصرين انا نذكر لك نبأ مورطس... من كان فيلسوفا حقيقيا ما فكر لله و برهانه بل افر بعظمته و سلطانه المهيمن على العالمين انا نحب الحكماء الذين ظهر منهم ما انتفع به الناس و ايدنا هم بامر من عندنا انا كنا قادرين اياكم يا احبائى ان تنكروا فضل عبادى الحكماء الذين جعلهم الله مطالع اسمه الصانعين العالمين افرغوا جهدكم ليظهر منكم الصنایع الامور التى بها ينتفع كل صغير و كبير انا نتبرء من كل جاهل ظن بان الحكمة هى التكلم بالهوى و الاعراض عن الله مولى الورى كما تسمع اليوم من بعض الغافلين .

و از حضرت عبدالهاء در خطابه در مجمع تياسوفيا در پاریس قوله العزيز اعظم فضائل عالم انسانى حكمت الهى است و حكمت عبارت از اطلاع بحقايق اشياء على ما هى عليها است و علم و احاطه بحقايق اشياء ممكن نيست جز بحكمت الهيه .

و در ضمن بيانات شفاهيه آنحضرت است دين و علم دو دائره است كه بمرکز واحد سير ميكنند آنمركز حقيقت است .



كافى باب النوادر عن على رَوَّحوا انفسكم ببديع الحكمة فانها تكل كما تكل الابدان و از آنحضرت است الحكمة ضالة المؤمن نغذا لحكمة و لو من اهل النفاق .

و در حديث نبوى است الحكمة ضالة الموه ٥٥ - جلالت مقام فلسفيات و علوم و صنايع و روابط دين و علم و فرق بين فيلسوف عاقل و متفلسف جاهل

و نيز از حضرت بهاء الله در لوح حكمت است قوله الاعلى و لو يرى اليوم لحكماء العصر يد طولى فى الحكمة و الصنایع و لكن لو ينظر احد بعين البصيرة ليعلم انهم اخذوا اكثرها من حكاء القبل و هم الذين اسسوا اساس

الحكمة و مهدوا بنياتها و شيّدوا اركانها كذلك ينبثق ريبك القديم والقدماء اخذوا العلوم من الانبياء لانهم كانوا مطالع الحكمة الالهية و مظاهر الاسرار الربانية من الناس من فاز بزال سلسال بياناتهم و منهم من شرب ثمالة الكاس لكل نصيب على مقداره انه هو العادل الحكيم تن ابيدقلس الذي اشتهر في الحكمة كان في زمن داود و فيثاغورث في زمن سليمان بن داود و اخذ الحكمة من معدن النبوة و هو الذي ظن انه يسمع حفيف الفلك و بلغ مقام الملك ان ريبك فيصّل كلّ امرأ اذا شاء انه هو العليم المحيط ان امر الحكمة و اصلها من الانبياء و اختلفت معانيها و اسرارها بين القوم باختلاف الانظار و العقول ... ان بقراط الطيب كان من كبار الفلاسفة و اعترف بالله و سلطانه و بعده سقراط انه كان حكيما فاضلا زاهدا اشتعل بالرياضة و نهى النفس عن الهوى و اعرض من ملاذ الدنيا و اعتزل الى الجبل و اقام في غار و منع الناس عن عبادة الاوثان و علمهم سبل الرحمان الى ان ثارت عليه الجهال و اخذوه و قتلوه في السجن كذلك يقص لك هذا القلم السريع ما احد بصر هذا الرجل في الفلسفة ان سيد الفاسفة كلها قد كان على جانب عظيم من الحكمة نشهد انه من فوارس مضمارها و اخص القائمين لخدمتها و له يد طولى في العلوم المشهودة بين القوم و ما هو المستور عنهم كانه فاز لجرئة اذ فاض البحر الاعظم بهذا الكوثر المنير ... و بعده افلاطون الالهى انه كان تلميذا لسقراط المذكور و جلس على كرسى الحكمة بعده و اقر بالله و آياته المهيمنه على ما كان و ما يكون و بعده من سمي بارسطوطاليس الحكيم المشهور و هو الذى استنبط القوة البخارية و هو لا من صنديد القوم و كبرائهم كلهم اقروا و اعترفوا بالقديم الذى قبضة زمام العلوم ثم اذ كر ما تكلم به بليزوس ... و هو الذى يقول انا بليزوس الحكيم صاحب العجائب و الطلسمات و انتشر منه من الفنون و العلوم مالا انتشر عن غيره و قد ارتقى الى على مراقى الخضوع الابهال اسمع ما قال في مناجاة مع الغنى المتعال اقوم بين يدي ربى فاذا كر آياته ... ثم اعلم انه قد ظهر من القدماء ما لهم يظهر من الحكماء المعاصرين انا نذكر لك نبأ مورطس ... من كان فيلسوفا حقيقتا ما فكر لله و برهانه بل افر بعظمته و سلطانه المهيمن على العالمين انا نخب الحكماء الذين ظهر منهم ما انتفع به الناس و ايدنا هم بامر من عندنا انا كنا قادرين اياكم يا احبائى ان تنكروا فضل عبادى الحكماء الذين جعلهم الله مطالع اسمه الصانعين العالمين افرغوا جهدكم ليظهر منكم الصنایع الامور التى بها ينتفع كل صغير و كبير انا نتبرء من كل جاهل ظن بان الحكمة هى التكلم بالهوى و الاعراض عن الله مولى الورى كما تسمع اليوم من بعض الغافلين .

و از حضرت عبدالبهاء در خطابه در مجمع تياسوفيا در پاریس قوله العزيز اعظم فضائل عالم انسانی حکمت الهی است و حکمت عبارت از اطلاع بحقایق اشياء على ما هی علیها است و علم و احاطه بحقایق اشياء ممکن نیست جز بحکمت الهیه .

و در ضمن بیانات شفاهیه آنحضرت است دین و علم دو دائره است که بمرکز واحد سیر میکنند آثر مرکز حقیقت است .



كافی باب النوادر عن علی روحوا انفسكم ببديع الحكمة فانها تكل كما تكل الابدان و از آنحضرت است الحكمة ضالة المؤمن نخذ الحكمة ولو من اهل النفاق .

و در حدیث نبوی است الحكمة ضالة المؤمن فحيث وجدها فهو احق بها ايضاً خذ الحكمة ولا يضرک من اي و عاء خرجت

و در قرآن كريم است يوتى الحكمة من يشاء و من يوتى الحكمة فقد اوتى خيراً كثيراً و ما يذكر الا اولوالالباب من فحيث وجدها فهو احق بها ايضاً خذ الحكمة ولا يضرک من اي و عاء خرجت و در قرآن كريم است يوتى الحكمة من يشاء و من يوتى الحكمة فقد اوتى خيراً كثيراً و ما يذكر الا اولوالالباب